

KRAJ POCHODZENIA: ChRL  
MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Ul. Brzozowa 19  
63-200 Jarocin  
NIP 6172205547  
tel. +48 508-257-785  
e-mail: [sprzedaz@e-magma.pl](mailto:sprzedaz@e-magma.pl)

## Instrukcja oryginalna

### Kompresor TC-20C 4bar marki Magma.

Kod EAN: 5903246820164

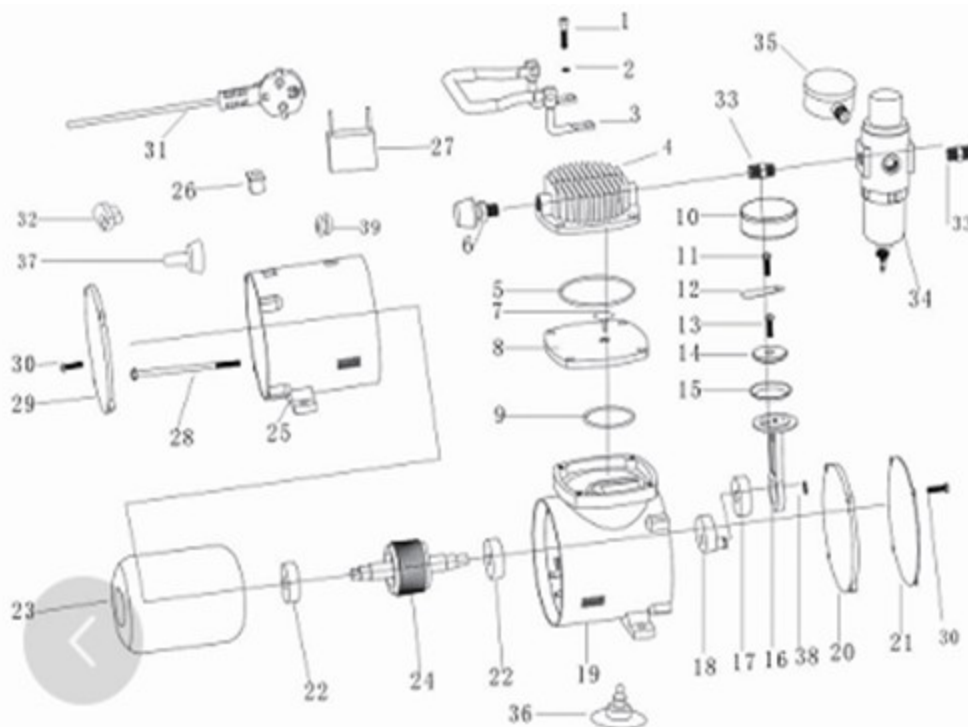
#### Przeznaczenie produktu:

- Fabrycznie nowy Kompresor TC-20C bez butli,
- Idealnie znajdzie zastosowanie do grafik motoryzacyjnych, na ceramice oraz szkłe, t-shirtach, na ciele jak i w modelarstwie
- Dla zastosowań w gospodarstwach domowych oraz u profesjonalistów

#### Dane techniczne:

- zasilanie 230V
- wydajność 23-25 litrów/minute maksymalnie
- ciśnienie max 4 atm.- posiada reduktor z płynną regulacją 0 do 4 atm.
- posiada manometr wyskalowany w PSI oraz BAR
- posiada odstopnik
- cichy napęd - 47DB, tylko 1450 obr/min
- moc silnika 1/5HP

Uwaga u nas reduktor AW2000, a nie AFR2000. Reduktor AW2000 jest zdecydowanie trwalszy i wykonany częściowo z aluminium.



#### Lista części:

| Indeks | Opis             | Nr części | Ilość | Indeks | Opis            | Nr części | Ilość |
|--------|------------------|-----------|-------|--------|-----------------|-----------|-------|
| 1.     | Śruba            | TC-20-01  | 4     | 21.    | Przednia osłona | TC-20-21  | 1     |
| 2.     | Podkładka        | TC-20-02  | 8     | 22.    | Łożysko         | TC-20-22  | 2     |
| 3.     | Uchwyt           | TC-20-03  | 1     | 23.    | Silnik          | TC-20-23  | 1     |
| 4.     | Głowica cylindra | TC-20-04  | 1     | 24.    | Wirnik          | TC-20-24  | 1     |
| 5.     | O-ring           | TC-20-05  | 1     | 25.    | Tylna osłona    | TC-20-25  | 1     |

|     |                       |          |   |     |                           |           |   |
|-----|-----------------------|----------|---|-----|---------------------------|-----------|---|
| 6.  | Przełącznik ciśnienia | TC-20-06 | 1 | 26. | Przycisk zasilania        | TC-20-26  | 1 |
| 7.  | Ciśnieniomierz        | TC-20-07 | 1 | 27. | Skrapłacz                 | TC-20-27  | 1 |
| 8.  | Blok cylindra         | TC-20-08 | 1 | 28. | Śruba                     | TC-20-28  | 4 |
| 9.  | O-ring                | TC-20-09 | 1 | 29. | Tylna pokrywa             | TC-20-29  | 1 |
| 10. | Cylinder              | TC-20-10 | 1 | 30. | Śruba                     | TC-20-30  | 8 |
| 11. | Śruba                 | TC-20-11 | 1 | 31. | Przewód zasilający        | TC-20-31  | 1 |
| 12. | Płytką zaworu         | TC-20-12 | 1 | 32. | Przycisk                  | TC-20-32  | 1 |
| 13. | Śruba                 | TC-20-13 | 1 | 33. | Nypel                     | TC-20-33  | 2 |
| 14. | Płytką tłokową        | TC-20-14 | 1 | 34. | Filtr                     | TC-20-34  | 1 |
| 15. | Pierścień tłokowy     | TC-20-15 | 1 | 35. | Manometr                  | TC-20-35  | 1 |
| 16. | Drażek tłokowy        | TC-20-16 | 1 | 36. | Nóżki sprężarki           | TC-20T-36 | 4 |
| 17. | Łożysko               | TC-20-17 | 1 | 37. | Ośłona wyjścia            | TC-20-37  | 6 |
| 18. | Wał korbowy           | TC-20-18 | 1 | 38. | Pierścień zabezpieczający | TC-20-38  | 1 |
| 19. | Obudowa               | TC-20-19 | 1 | 39. | Tulejka                   | TC-20S-39 | 1 |
| 20. | Papierowy dysk        | TC-20-20 | 1 |     |                           |           |   |

### Instrukcja użytkowania:

#### Instrukcja obsługi

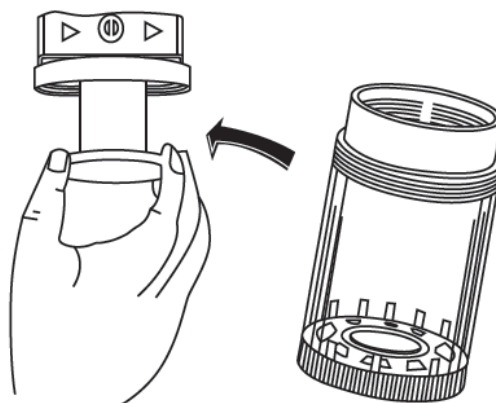
1. Podłączyć urządzenie przeznaczone do danego zastosowania do wychodzącego wyjścia GZ1/4"BSP złącze męskie z przodu głowicy cylindra.
2. Aby zapobiec przedostawaniu się powietrza, należy zawsze przykleić taśmę teflonową na gwint złącza.
3. Podłączyć sprężarkę do zabezpieczonego przewodu zasilającego o napięciu zgodnym z podanym na etykiecie produktu.
4. Wyregulować ciśnienie powietrza wylotowego na filtrze/regulatorze (patrz rys. )



5. Praca sprężarki sterowana jest automatycznie za pomocą przełącznika, w odniesieniu do ciśnienia na wylocie. Silnik wyposażony jest w zabezpieczenie termiczne z automatycznym resetem.

#### Konserwacja sprężarki

1. Czyścić sprężarkę po każdym użyciu.
2. Po każdym użyciu, spuścić wodę zebraną w Filtrze / czaszy reduktora, dociskając do góry zawór umieszczony na dolnej stronie kubka (wylot musi być pod ciśnieniem).
3. Raz na trzy miesiące należy oczyścić filtr filtra/regulatora przedmuchując go sprężonym powietrzem (patrz rys.)



## Uruchomienie

1. Urządzenie jest wyposażone w przyłącze gwintowane 1/4" pasujące do wężyków od aerografów z takim samym gwintem lub z redukcją w celu podłączenia aerografu.
2. Podłączyć odpowiedni wężyk (jak gwint nie pasuje zastosować redukcję).
3. Do wężyka przykręcić aerograf.
4. Podłączyć urządzenie do gniazdka w bolcem (uziemiением).
5. Przełączyć przycisk on/off na "on".
6. Reduktor z manometrem wskaże aktualne ciśnienie, które może dojść do ok. 4 bar po czym kompresor powinien automatycznie się wyłączyć. Reduktor ma czarne pokrętkę, którym można regulować ciśnienie wyjściowe od min do ok 4bar (przed regulacją należy czarne pokrętkę delikatnie podnieść do góry).
7. Przy pracy trzeba zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia (farby używane do pracy mogą wydzielać opary które winny być odprowadzane odpowiednimi odciągami).
8. Po zakończeniu pracy przełączyć włącznik na "off" i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Uwaga: przyłącze węża musi być w stu procentach szczelne, połączenie gwintowane należy uszczelnić taśmą teflonową.

Używanie nieprawidłowe urządzenia może powodować do poważnych uszkodzeń ciała i zdrowia.

Urządzenie może automatycznie się wyłączyć jeśli osiągnie zbyt dużą temperaturę, w takim przypadku należy poczekać aż osiągnie temperaturę otoczenia (czas zależy od temperatury otoczenia. i można znów je załączyć).

Produkt nie jest certyfikowany do stosowania przy malowaniu produktów spożywczych (np. używania farb do malowania tortów.)

**W razie konieczności wszystkie podłączania instalacji pneumatycznej powinny być uszczelnione taśmą teflonową.**

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

### Środki ochrony osobistej (PPE):

- Podczas używania produktu należy zawsze nosić następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona oczu: Stosować okulary ochronne lub osłonę twarzy.

Ochrona rąk: Używaj rękawic odpornych na przecięcia, aby zapobiec skaleczeniom.

Ochrona słuchu: Używaj zatyczek do uszu lub nasuszników ochronnych.

Ochrona dróg oddechowych: Stosuj maskę przeciwpylową, aby uniknąć wdychania drobnych cząsteczek metalu lub pyłu.

### Stan produktu:

- Przed każdym użyciem sprawdź produkt, czy nie ma pęknięć, odprysków lub innych uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego produktu.

### Miejsce pracy:

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

### Dzieci:

- Podczas użytkowania dzieci i inne osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

### Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Jest rzeczą oczywistą, że nie możemy przewidzieć wszystkich zagrożeń, lecz zwracamy uwagę na najczęstsze i najważniejsze:
- Nie wolno modyfikować bądź też modernizować oprzyrządowania,
- Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozważą. Nie należy używać towaru, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia towaru.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
- Nie używać produktu w momencie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.

### Konserwacja i przechowywanie:

#### Przechowywanie:

- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego ciepła, aby uniknąć odkształceń lub uszkodzeń.

#### Inspekcja:

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia.

#### Żywotność:

- Nie używaj produktu po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

#### Utylizacja:

- Utylizacja produktu: Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Towary nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

### Znaki ostrzegawcze:



### Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Adres: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Numer kontaktowy: Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin  
E-mail: +48 508-257-785  
sprzedaz@e-magma.pl

### Product purpose:

- Brand new TC-20C compressor without a cylinder,
- Ideal for automotive graphics, on ceramics and glass, t-shirts, on the body as well as in modeling
- For use in households and by professionals

### Technical data:

- 230V power supply
- capacity 23-25 liters/minute maximum
- pressure max 4 atm. - has a reducer with smooth adjustment 0 to 4 atm.
- has a pressure gauge scaled in PSI and BAR
- has a sedimentation tank
- quiet drive - 47DB, only 1450 rpm
- engine power 1/5HP

Note that we have an AW2000 reducer, not an AFR2000. The AW2000 reducer is definitely more durable and made partly of aluminum.

### **Operating Instructions**

1. Connect the device intended for the application to the GZ1/4"BSP male outlet on the front of the cylinder head.  
To prevent air ingress, always apply Teflon tape to the thread of the connector.
2. Connect the compressor to a protected power supply line with a voltage in accordance with the voltage indicated on the product label.
3. Adjust the outlet air pressure on the filter/regulator (see fig. )
4. The compressor operation is controlled automatically by a switch, in relation to the outlet pressure. The engine is equipped with a thermal cut-out with automatic reset.

### **Compressor maintenance**

1. Clean the compressor after each use.
2. After each use, drain the water collected in the Filter/reducer bowl by pressing upwards on the valve located on the bottom side of the cup (the outlet must be pressurized).
3. Once every three months, clean the filter/regulator filter by blowing it with compressed air (see fig.)

### **Start-up**

1. The device is equipped with a 1/4" threaded connection that fits airbrush hoses with the same thread or with a reduction to connect the airbrush.
2. Connect the appropriate hose (if the thread does not fit, use a reduction).
3. Screw the airbrush to the hose.
4. Connect the device to a socket with a pin (grounding).
5. Switch the on/off button to "on".
6. The reducer with a pressure gauge will indicate the current pressure, which can reach approx. 4 bar, after which the compressor should automatically switch off. The reducer has a black knob, which can be used to adjust the output pressure from min. to approx. 4 bar (before adjustment, the black knob should be gently lifted up).
7. During work, it is necessary to ensure adequate ventilation of the room (paints used for work may emit fumes that should be removed with appropriate exhausts).
8. After finishing work, switch the switch to "off" and remove the plug from the socket.

Note: the hose connection must be 100% tight, the threaded connection must be sealed with Teflon tape, Improper use of the device can cause serious bodily harm and health damage.  
The device may automatically switch off if it reaches too high a temperature, in which case you should wait until it reaches the ambient temperature (the time depends on the ambient temperature) and you can switch it on again.

The product is not certified for use in painting food products (e.g. using paints for painting cakes.)

**If necessary, all pneumatic system connections should be sealed with Teflon tape.**

### **Safety Warnings:**

#### **Personal protective equipment (PPE):**

- Always wear the following personal protective equipment when using the product:

Eye protection: Wear safety glasses or a face shield.

Hand Protection: Use cut-resistant gloves to prevent cuts.

Hearing protection: Use earplugs or earmuffs.

Respiratory protection: Wear a dust mask to avoid inhaling fine particles metal or dust.

#### **Product Condition:**

- Before each use, check the product for cracks, chips or other damage. NO use a damaged product.

#### **Place of work:**

- Keep the work station clean and well-lit.

#### **Kids:**

- Children and other bystanders should be kept at a safe distance during use.
- Keep the product away from children.

**Safety rules:**

- The best protection against an accident is you.
- Your attention and common sense are the best protection against an accident.
- It is obvious that we cannot predict all threats, but we pay attention to the most common and important ones:
- It is not allowed to modify or modernize the equipment,
- Be careful when using. Carry out each activity carefully and carefully. Do not use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Wear personal protective equipment and always safety glasses.
- Avoid unintentional activation of the goods.
- Avoid unnatural working positions.
- Take care of a stable working position and balance.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Hair, clothing, gloves - keep away from moving parts.
- Do not use the product if you notice any damage, malfunction or defect.

**Maintenance and storage:****Storage:**

- Store the product in a dry place, away from moisture and direct heat to avoid deformation or damage.

**Inspection:**

- Check the product regularly for wear.

**Service life:**

- Do not use the product beyond its maximum service life. Always follow the manufacturer's instructions regarding maximum use time.

**Utilization:**

- Product Disposal: Dispose of used or damaged products in accordance with local industrial waste regulations. Goods should not be disposed of with municipal waste.

**Warning signs:**

use protective glasses



use protective headphones



use a protective mask



use protective clothing



read the manual



use protective gloves



wear a visor with protection

**Contact for security and support:**

Address: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin  
Contact number: +48 508-257-785  
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

**Produktzweck:**

- Brandneuer TC-20C Kompressor ohne Zylinder,

- Ideal für Autografiken, Keramik und Glas, T-Shirts, Bodypainting und Modellierung
- Für den Einsatz im Haushalt und im professionellen Bereich

#### **Technische Daten:**

- 230V Stromversorgung
- Kapazität 23-25 Liter/Minute maximal
- Maximaldruck 4 atm. – verfügt über ein Reduzierstück mit stufenloser Einstellung von 0 bis 4 atm.
- verfügt über ein Druckmessgerät mit PSI- und BAR-Skalierung
- verfügt über ein Absetzbecken
- leiser Antrieb – 47DB, nur 1450 U/min
- Motorleistung 1/5 PS

Hinweis: Wir haben das AW2000-Reduzierstück, nicht das AFR2000. Das AW2000-Getriebe ist wesentlich langlebiger und besteht teilweise aus Aluminium.

#### **Anwendung:**

##### **Benutzerhandbuch**

1. Schließen Sie das für Ihren Anwendungszweck vorgesehene Gerät an den ausgehenden GZ1/4"BSP-Stecker an der Vorderseite des Zylinderkopfs an.  
Um das Eindringen von Luft zu verhindern, befestigen Sie immer Teflonband am Anschlussgewinde.
2. Schließen Sie den Kompressor an ein geschütztes Netzkabel mit der auf dem Produktetikett angegebenen Spannung an.
3. Den Ausgangsluftdruck am Filter/Regler einstellen (siehe Abb.)
4. Der Kompressorbetrieb wird abhängig vom Ausgangsdruck automatisch über einen Schalter gesteuert. Der Motor ist mit einem Thermoschutz mit automatischer Rückstellung ausgestattet.

##### **Kompressorwartung**

1. Reinigen Sie den Kompressor nach jedem Gebrauch.
2. Lassen Sie nach jedem Gebrauch das im Filter-/Reduzierbehälter gesammelte Wasser ab, indem Sie das Ventil an der Unterseite des Behälters nach oben drücken (der Auslass muss unter Druck stehen).
3. Reinigen Sie den Filter/Reglerfilter alle drei Monate durch Ausblasen mit Druckluft (siehe Abbildung).

##### **Aktivierung**

1. Das Gerät ist mit einem 1/4"-Gewindeanschluss ausgestattet, der auf Airbrush-Schläuche mit gleichem Gewinde passt.  
oder mit Reduzierung zum Anschluss einer Airbrush.
2. Passenden Schlauch anschließen (sollte das Gewinde nicht passen, Reduzierstück verwenden).
3. Schrauben Sie die Airbrush auf den Schlauch.
4. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit Erdungsstift an.
5. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf „on“.
6. Der Reduzierstück mit dem Manometer zeigt den aktuellen Druck an, der ca. 4 Bar erreichen kann, danach sollte sich der Kompressor automatisch abschalten. Am Reduzierstück befindet sich ein schwarzer Drehknopf, mit dem der Ausgangsdruck von min. bis ca. 4 Bar eingestellt werden kann (vor der Einstellung sollte der schwarze Drehknopf leicht angehoben werden).
7. Sorgen Sie während der Arbeit für eine ausreichende Belüftung des Raumes (bei der Arbeit mit Farben können Dämpfe entstehen, die über entsprechende Absauganlagen abgeführt werden sollten).
8. Nach Beendigung der Arbeit den Schalter auf „Aus“ stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Hinweis: Die Schlauchverbindung muss 100% dicht sein, die Gewindeverbindung muss mit Teflonband abgedichtet werden,

Bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes können schwere Körper- und Gesundheitsschäden auftreten.

Es kann vorkommen, dass sich das Gerät bei zu großer Hitze automatisch abschaltet. In diesem Fall sollten Sie warten, bis es die Umgebungstemperatur erreicht hat (die Zeit hängt von der Umgebungstemperatur ab) und es dann wieder einschalten.

Das Produkt ist nicht für die Verwendung zum Bemalen von Lebensmitteln (z. B. mit Kuchenfarben) zertifiziert.

**Bei Bedarf sollten sämtliche pneumatischen Systemverbindungen mit Teflonband abgedichtet werden.**

#### **Sicherheitswarnungen:**



**Persönliche Schutzausrüstung (PSA):**

- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts stets die folgende persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Schutzbrille oder Gesichtsschutz tragen.

Handschutz: Verwenden Sie schnittfeste Handschuhe, um Schnittverletzungen vorzubeugen.

Gehörschutz: Verwenden Sie Ohrstöpsel oder Ohrenschützer.

Atemschutz: Tragen Sie eine Staubmaske, um das Einatmen feiner Partikel zu vermeiden Metall oder Staub.

**Produktzustand:**

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Risse, Absplitterungen oder andere Beschädigungen.  
NEIN
- Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt.

**Arbeitsplatz:**

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

**Kinder:**

- Kinder und andere Unbeteiligte sollten während des Gebrauchs einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

**Sicherheitsregeln:**

- Der beste Schutz vor einem Unfall sind Sie.
- Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor einem Unfall.
- Natürlich können wir nicht alle Bedrohungen vorhersagen, aber wir achten auf die häufigsten und wichtigsten:
- Es ist nicht gestattet, die Ausrüstung zu verändern oder zu modernisieren,
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung. Führen Sie jede Tätigkeit sorgfältig und sorgfältig aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Aktivierung der Ware.
- Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.
- Achten Sie auf eine stabile Arbeitsposition und Balance.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.
- Haare, Kleidung, Handschuhe – von beweglichen Teilen fernhalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.

**Wartung und Lagerung:****Lagerung:**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Hitze, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

**Inspektion:**

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß.

**Lebensdauer:**

- Benutzen Sie das Produkt nicht über seine maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der maximalen Nutzungsdauer.

**Verwendung:**

- Produktentsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Produkte gemäß den örtlichen Industrieabfallvorschriften. Die Waren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

**Warnzeichen:**





Schutzbrille verwenden



Verwenden Sie schützende Kopfhörer



Schutzmaske verwenden



Verwenden Sie Schutzkleidung



Handbuch lesen



Verwenden Sie Schutzhandschuhe



Visier mit Schutz verwenden



Tragen Sie Schutzschuhe

Stosuj oknała ochronna



#### Kontakt für Sicherheit und Support:

Adresse: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin  
Kontaktnummer: +48 508-257-785  
E-Mail: [sprzedaz@e-magma.pl](mailto:sprzedaz@e-magma.pl)



## **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

**Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy UL. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

**Kompresor TC-20C 4bar marki Magma.**

**Kod EAN: 5903246820164**

Produkt spełnia wymagania dyrektywy Rady:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

MD 2006/42/EC

RoHS 2.0 2015/863 i (EU)2017/2102

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do towaru w stanie, w jakim został wprowadzony do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Produkt posiada znak „CE”.

**MAGMA s.c.**  
**Jarosław i Mateusz Typańscy**  
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin  
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19  
N:6172205547 R:360083620

Jarocin 12.02.2025

Jarosław Typański